







姚樹南藥房 (廣告)

萬應搜骨丹醫各名種奇難雜症奏效如神

此丸不寒不燥不偏不墜有扶元逐毒之功無傷身斷種之害凡染花柳白濁與及婦女白帶不論虛熱久暫均能治之功效神速患斯症者服之必收全效



五淋白濁丸 每盒九圓 諸般癩症丹 每盒壹圓 止癢一掃光 每盒壹圓 珠珀白藥膏 每盒壹圓 萬應風濕膏 每盒壹圓 止痛癢草藥 每包六毛 忍精久戰丸 每樽圓五 男女交合丸 每樽圓五

Gim Lee Yuen Co. 77 Pender St. E. Vancouver B.C. 英屬各代理處 251 King St. Winnipeg Man. 214 Centre St. Calgary Alta. 58 Elizabeth St. Toronto Ont. 16 Elizabeth St. Toronto Ont. Wat Sang Co. 87 Pender St. E. Vancouver B.C.

專醫奇難雜症 自製膏丹丸散

- 壯陽補丸 一盒五元 夢遺固精丸 一盒五元 生肌紅膏 一盒二元 人還助戰丸 一盒五元 無夢遺精丸 一盒二元 疝門止癢散 一盒二元 心氣肚痛丸 一盒二元 小腸氣痛丸 一盒二元 紅白痢症丸 一盒二元 夜戰通腎丸 一盒二元 腎痛止瀉丸 一盒二元 滋陰補腎膏 兩盒九元 花柳搜毒丹 每樽二元 爛腳黑靈膏 每盒一元 花柳搜毒丹 每樽二元 斷根白濁丸 每盒一元 花柳搜毒丹 每樽二元 壯陽久戰丸 每盒二元 內消癰疽丸 每盒二元 包愈疔散 每盒二元 萬應奇效丸 每盒二元 陰疽消核丸 每盒二元 大便下血丸 每盒二元 各種肚痛丸 每盒二元 立消眼膜丸 每樽二元

恭頌良醫 旅雲海晏趙培相白 啟者弟之疝門生瘡大如櫻核痛苦不堪至潰後稍覺不痛但仍有膿水淋漓約有數年方試窮無能收效適遇宗兄祀沾談論一番方是生痛昔他曾經此苦得買天生堂之插漏藥箭藥愈是以感祀沾兄介紹買天生堂之藥箭依方用法果然收功沾此殊恩茲錄數言恭頌良藥便告同病者知焉

老年頑癬三貼全愈 旅雲海晏趙培相白 啟者弟之頸項連年以來每逢夏天癢苦不堪猶似蟻咬一般百方試窮無一應手昨買天生堂之脫癬膏貼上片時癢除癢止如水流而連貼三張癬根斷絕驗驗如神上片時癢除特申數言鳴謝四海如有同病者請買試驗予不虛傳便知

瘡癩一齊愈 弟前年疝門外生一毒瘡大如白菓痛苦不堪破後不痛但仍有膿水淋漓連年不絕昨買天生堂之脫癬膏貼上片時癢除癢止如水流而連貼三張癬根斷絕驗驗如神上片時癢除特申數言鳴謝四海如有同病者請買試驗予不虛傳便知

周耀初影相館

YU HO CHOW STUDIO 618 Main St. Vancouver Phone Trinity 4466 號八一五牌門街舖在址作遷新館本

接整水龍 本號承接修水龍喉井裝冷熱水龍電燈自來水等件自備大車裝載各樣器具到門修整其為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速 電話詩慶九九九

着耳聽 有救

因貪風流 紅點紅粒 骨刺腰痛 萬般痛苦 遺原患始 人生作客 如患此症 敬除頑疾 浸製特色 確係妙手 圖中寓言 警告朋友



服三鞭補腎丸 果然功效 奇生行大藥房主人鑒 弟作客天涯勞度活因企立太久之手足麻痺精神疲倦以致肌瘦面黃自購同大寶行三鞭補腎丸及戰必勝丸合服之日覺肌豐神安介紹朋友購服亦深為讚許弟思慮則補之醫理常情補而收效足稱濟世之詳竭愚誠並寄上赤銀藉登恭頌廣告之資仰 寶行代弟執行為感 中華民國十九年六月 King Ying 125 E. 1st St. Oswego N. Y. 弟伍蔚勳白

- 始創花柳扶元搜毒藥酒 每罇五元 馳名三鞭補腎丸 大盒十元 中盒五元 小盒二元五 花柳入骨搜毒丸 每罇五元 戰必勝丸 每盒三元 強腎固精虛濁丸 每盒五元 五淋白濁丸 每盒二元五 夢遺固精丸 每盒三元 毒中仙丸 每罇三元 參茸武溪丸 每盒五元 小腸氣痛丸 每盒二元 藥目太多未能盡錄 各埠皆有代理發售

總發行所美國大埠奇生行大藥房 KAY SANG HONG CO. 343 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A. (各埠皆有代理) 加拿大各埠代理處









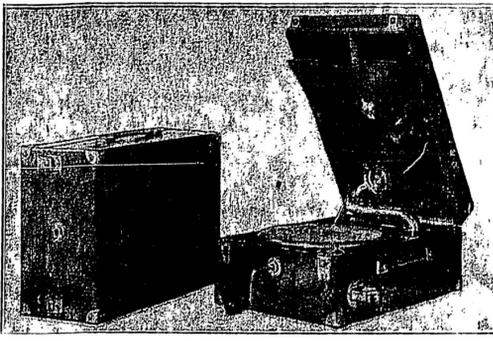


五洲藥房

先聲

近數月來：各製唱片公司：間斷新貨上市：愛聽唱片諸君：當時頗覺寂寞：本主人為繼續顧客興趣計：特設法趕辦壁架第九期新唱片先到：以解決旅况蕭條之苦：料知音君子：或笑本主人為解事也

壁架第九期唱片先到
每只沽銀壹元每次買八只以上包支運費
新到勝利公司狗咬唱片日出日精
大加改良之留聲機器



本藥房定造最新式留聲機器：用堅木配製：形如夾袋：箱外夾角：白銅鑲固：配足雙鍊：能唱拾寸唱片兩面：箱內有篋：能載唱片六只：機身高度七寸：闊量十一寸：長量拾七寸：重量拾七磅：機身雖小：放聲甚大：居家行旅：携帶極便：地方潮濕：不怕變壞：每具沽銀貳拾九元：包支運費：買機壹架送遠東高華兩公司第一期唱片共六只

奇異藥水

治內科 治外科 治皮膚科 治婦科 治小兒科 治眼耳鼻喉科 治牙痛 治跌打損傷 治瘡癤腫毒 治蚊蟲咬傷 治頭痛 治感冒 治咳嗽 治哮喘 治胃痛 治腹痛 治泄瀉 治痢疾 治霍亂 治傷寒 治瘟疫 治瘧疾 治癩瘡 治疥癬 治濕疹 治神經痛 治坐骨神經痛 治腰痛 治背痛 治手足麻痺 治關節炎 治風濕 治骨質增生 治跌打損傷 治骨折 治脫臼 治扭傷 治挫傷 治燙傷 治凍瘡 治刀傷 治火傷 治電擊 治中毒 治過敏 治哮喘 治心臟病 治糖尿病 治高血壓 治貧血 治失眠 治健忘 治神經衰弱 治遺精 治早洩 治陽痿 治不孕症 治產後調理 治小兒疳積 治小兒驚風 治小兒感冒 治小兒咳嗽 治小兒腹痛 治小兒泄瀉 治小兒便秘 治小兒發熱 治小兒發冷 治小兒發熱 治小兒發冷 治小兒發熱 治小兒發冷



萬客注意
本旅館開設在
各界人士旅客者咸稱
利便因與華人街接
內有房白間每間有
熱水洗澡另有電話
用現定每客一宿收銀
九元以上至十元者收銀
一元每定住一星期
價由五元以上此佈
誠聘詩磨九四〇一
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9401

美盛金舖
MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873
本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時
款金器俱備十足金葉素蒙
僑胞贊賞并常備大珠珠寶
大小鐘錶
銀光顧請照下列牌付來無誤
花樣用品
各樣眼鏡
理代 報明 費報 毫

永利源
Wing Lee Yuan Co.
5435 Fisgard St.
Phone 1618
P. O. Box 1486
Victoria, B.C.
本號向辦中國
雜貨絲苗米荳
粘米油糖海味
食品俱全各省
地道藥材參茸
玉桂正字號臘
丸花柳搜毒丸
如蒙光顧貨靚
價廉
接理香港滙兌

環球公司鐵器行
WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 4994
本公司專辦各國銅
鐵器皿對於我華僑
用品兼廚房用具無
不齊備猶注重選辦
適合祖國所用之炊
具而廚刀剃刀手電
燈檯箱與及農具等
等尤為價廉物美僑
胞賜顧仰祈留意焉

花旗參大減價
THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
353 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.
萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來
每磅十元之特別大種參
每磅八元之甲等參
每磅六元之乙等參
姓名

正高麗參正中國水晶眼鏡平沽
配製經驗馳名藥品招商代理
新發明白濁洗射散 每罇二元
(葯力) 消毒殺菌 (包效) 七日全愈
牛黃瀉毒丸 每盒二元
治花柳白濁 一治下疳橫痃 一治皮膚血毒
治男子遺精 一治熱毒內蘊 一治腸胃積滯
一治風濕脚氣 一治消化不良 一治大便便秘
牛黃瀉毒丸有樣本敬送來函索取請附士担壹毛



張景憲醫生
Man Yuen Chong Co
102 Pender St. E.
Vancouver B. C.

服海狗腎健腎丸者之口述
弟患(腎虛)起因前年大病過服寒涼之藥所致
張景憲先生贈以海狗腎健腎丸三粒即收大功
弟因身子虛寒陽事不舉人生之樂趣毫無與張景憲先
生談及蒙張先生賜以海狗腎健腎丸三粒隨見功效隨即
購服兩罇而身體健全矣
旅滿地可埠台山李榮華君介紹於
血虛腎虛者 旅雲埠黃祥敬告

近服牛黃瀉毒丸者之情形
關國瓊君患兩足麻痺牽引心腹不舒有時覺心口墜痛服
牛黃瀉毒丸數次心腹內部全愈足疾亦見功效
黃祥君因腸胃有熱滯晚間九時服丸壹包服後歷六點鐘
之久即見大便滑利翌晨起早精神爽快飲食增加
總發行處廣州市仰忠街五號張景憲藥室
加拿大各埠代理處
雲高華 廣裕隆 金利源 活生行
都朗度 廣恒泰 Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.



# 新軒印務局



**辦到最新出、**  
**中文活動日期印**  
 商人之喜用活動日期印者，以其能代筆墨之勞，可省時，而以其文造之者，市上早有之矣。而以中文造之者，亦不能活動，不便深。本軒有鑒於此，故特向德國定造大幫中文活動日期印，現已寄到，請僑界諸君速來購之。  
 甲種(正楷)每只價銀壹元五  
 乙種(宋體)每只價銀壹元

HO SUN HING CO.  
 258 1/2 Pender St. E.  
 Vancouver B.C. Phone Daug. 5575  
**啓 林理司**



**4X**  
**及餅食**  
**包朝朝新鮮**  
**用超等材料做造之麵包**



**鳳凰丸已飛到**  
 雲埠來了  
 女界服之暗病消除立見奇效  
 三鞭健腎丸  
 男子之弱最見功效  
 (服法)日服三次每次二丸  
 不用戒口無庸忌口  
 發行香港永樂西街  
 總行香港永樂西街  
 YIN SAU TONG  
 187 Wing Lok St. W.  
 Hong Kong  
 雲埠總代理打街金利源

## 新到辦大幫油米批發相宜

**源利金**  
 GIM LEE YUEN LTD.  
 71-77 Pender Street East  
 Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

本舖發售之暹羅廣東各埠市時時更換新貨同胞崇旋自宜自收尤為利便

本舖開辦卅餘年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材者名譽丹丸散膏水不論發行遠近極表歡迎且今本舖更擴充營業特設分行國創設香港金利源莊凡各貨物親自督選價廉物美一經交易立知真偽價實與別不同也

鑽石金玉首飾時錶發售

合時 各種 菜米 瓜仁 發行 春季 行情 印便 函索 即奉

**存心軒曹統**  
 (處訊通軒本)  
 C. T. SUN  
 900 Temple Street  
 Los Angeles, Cal., U. S. A.  
**行總發批埠外**  
**救急良方**

軍醫曹統  
 新內外方  
 脈跌打刀  
 傷續筋縛  
 骨花柳瘰  
 癩各雜症

始創華老舖在粵東番禺湖方石  
 外洋總行美國羅生埠添埔街吉號  
 三店支店美國三藩市長街吉八號  
 第四支店在廣州市欄馬路吉號  
 本軒膏丹丸散藥水藥油荷蒙僑胞  
 信用中外馳名但近觀世界潮流到處  
 工情冷淡失業餬口幾平不敷抱病  
 奚能購藥於是本存心濟世之義將目  
 錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律  
 減收八折由西歷三月一號起至六月  
 卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸  
 勿失却此機會

**清血消粒解毒丸** 每瓶二元五角  
 皮膚癢疥 疥疥疥癩 疥疥疥癩 疥疥疥癩  
**皮膚止癢解毒水** 每瓶二元五角  
 皮膚癢疥 疥疥疥癩 疥疥疥癩 疥疥疥癩  
**養心生血丸** 每瓶二元五角  
 精神不振 血虛體倦 心跳怔忡 四肢冰冷  
**回天補腎丸** 每瓶二元五角  
 腎虧陽痿 遺精遺瀉 常多小便 腰背骨痛  
**牛王消核丸** 每瓶二元五角  
 軟堅消結 勞力過度 癰疽疔毒 痰火暴怒  
**救急白痧散** 每瓶二元五角  
 痧脹腹痛 嘔吐泄瀉 暈車暈船 絞腸抽束  
**跌打還魂丸** 每瓶二元五角  
 跌打刀傷 氣喘直視 天行時氣 立回險死  
**雄軍驅毒丸** 每瓶二元五角  
 花柳毒瘡 楊梅結毒 瘋癩等症 頭目腫爛  
**立即止痛丹** 每瓶二元五角  
 凡患痛症 服之立應 無拘何痛 一掃而清  
**消宿食化滯片** 每瓶二元五角  
 胃氣不化 胸膈飽滿 消化不良 嘔逆喘促

**佐大旅館**  
 GEORGE HOTEL  
 Phone Sey. 92750  
 207 Georgia St. E.  
 Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠細街夾佐治街角房舍雅潔汽暖噴水喉冷熱亦與唐埠為鄰近僑胞光臨極表歡迎  
 (電話) 矢務(九二七五)  
**醫士余躍瀾寓**  
**司理余福和啓**

**馳名三鞭補腎丸**  
 此丸壯陽補腎益精治遺精白濁腰酸背痛等症凡患此症者服之立見功效  
 每盒二元五角

**新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉**  
 電話：詩磨 Phone Sey. 6721  
 Sang Lung Jan Co.  
 26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

**大觀客棧**  
 歡迎旅商廣告  
 啟者本客棧開設雲埠打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋面浴盆等俱全本主人不惜重資全用新式傢俬床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎  
 電話一八五二  
 失贈四零零四  
 Dai Quon Rooms  
 100 Pender St. E. Vancouver B. C.

**章記號**  
 小號在云埠化埠經理有年今遷往廣東街開張酒米雜貨貨真價實如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上海文賜來無任歡迎  
 JUN KEI GO  
 3 Canton St. Box 366 Vancouver, B. C.

**溫金有告白**  
 啟者弟代辦商務並經有欲造商標紙、買入紙、國紙、口供紙、地契、囑書、各合同、各種生意、及大小各種事項、與西人來往各種文件、均可代辦、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈為垂青  
 寫字樓在雲埠華埠街五號  
 倉仔梳梳銀行二樓  
 喊誠詩磨二二四

**源利金 GIM LEE YUEN LTD.**  
 75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.

**紅雲血** 治一切血虛、貧血、衰弱、神經痛、失眠、頭暈、眼花、心悸、氣短、腰酸、背痛、手足冰冷、婦女經期不調、赤白帶下、產後失血、小兒疳積、消化不良、食慾不振、體弱多病、久病不愈、一切虛弱症、服之立見奇效。  
**水腫立消丸** 治一切水腫、腳氣、腰痛、背痛、手足麻木、筋骨疼痛、一切風濕症、服之立見奇效。  
**新久白濁丸** 治一切白濁、尿道炎、膀胱炎、腎臟炎、前列腺炎、淋病、梅毒、一切泌尿系統疾病、服之立見奇效。  
**驅毒丸** 治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、皮膚瘙癢、疥癬、濕疹、一切皮膚病、服之立見奇效。  
**驅風丸** 治一切風寒、感冒、頭痛、發熱、咳嗽、氣喘、胸膈不舒、一切感冒症、服之立見奇效。  
**驅蟲丸** 治一切小兒疳積、消化不良、食慾不振、體弱多病、久病不愈、一切虛弱症、服之立見奇效。

**新到尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價**  
 淨糯米粉全上一百磅十五元五毛  
 淨糯米粉全上一百磅十五元五毛  
 麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛  
 Wain Hem Fish Co. Fairville, N. E. Can.

**新張 加拿大 MAN HING & CO.**  
 214 Centre St. Calgary Alta  
 Phone M 1016

啟者本公司專集鉅資承買砵打省卡技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭襪貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮備履爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代理各家膏丹丸散雜貨式樣式樣備現值新伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函函購特別歡迎  
 司理梁炳雲啟